





## LA ARMADA DE LA GUARDA





VICENTE PAJUELO MORENO

# LA ARMADA DE LA GUARDA

DEFENSA Y NAUFRAGIO  
EN LA CARRERA DE INDIAS



CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

UNIVERSIDAD DE SEVILLA

DIPUTACIÓN DE SEVILLA

Madrid, 2021



Catálogo de la Editorial Universidad de Sevilla  
Colección Americana  
Núm.: 73

Catálogo Diputación de Sevilla  
Servicio de Archivo y Publicaciones  
Serie: Nuestra América  
Núm.: 48

Reservados todos los derechos por la legislación en materia de Propiedad Intelectual. Ni la totalidad ni parte de este libro, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse en manera alguna por medio ya sea electrónico, químico, óptico, informático, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo por escrito de la editorial.

Las noticias, los asertos y las opiniones contenidos en esta obra son de la exclusiva responsabilidad del autor o autores. La editorial, por su parte, solo se hace responsable del interés científico de sus publicaciones.

Este original fue galardonado con el accésit del concurso de monografías Nuestra América 2020.

*Catálogo de publicaciones de la Administración General del Estado:*  
<https://cbape.mpr.gob.es>

EDITORIAL CSIC: <http://editorial.csic.es> (correo: [publ@csic.es](mailto:publ@csic.es))

Imagen de cubierta: organización de una flota de la Carrera de Indias a finales del siglo xvi, en «Memorial del capitán Juan Rodríguez de Reinos», Archivo General de Indias, PANAMÁ, 45, N.27, F.12.

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
Porvenir, 27 - 41013 Sevilla

© CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS  
Editorial CSIC  
Vitrubio, 8 - 28006 Madrid

© DIPUTACIÓN DE SEVILLA  
Servicio de Archivo y Publicaciones  
Menéndez Pelayo, 32 - 41071 Sevilla

© Vicente Pajuelo Moreno

© De las ilustraciones, las fuentes mencionadas a pie de las mismas



NIPO: 833-21-190-4

e-NIPO: 833-21-191-X

e-ISBN de la Editorial Universidad de Sevilla: 978-84-472-2343-5

ISBN del Consejo Superior de Investigaciones Científicas: 978-84-00-10847-2

e-ISBN del Consejo Superior de Investigaciones Científicas: 978-84-00-10848-9

e-ISBN del Servicio de Archivo y Publicaciones de la Diputación de Sevilla: 978-84-7798-501-3

DOI: <https://dx.doi.org/10.12795/9788447223435>

Edición digital de la primera edición impresa en 2021



## ÍNDICE

|   |     |
|---|-----|
| <b>PRÓLOGO</b> <i>Alberto J. Gullón Abao</i> .....                                      | 13  |
| <b>ÍNDICE DE TABLAS, MAPAS, ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS</b> .....                          | 17  |
| <b>SIGLAS</b> .....   | 21  |
| <b>MONEDAS, PESAS Y MEDIDAS QUE SE CITAN</b> .....                                      | 23  |
| <b>INTRODUCCIÓN</b> .....   | 27  |
| <b>LA ARMADA DE LA GUARDA DE LA CARRERA DE INDIAS</b> .....                             | 31  |
| Antecedentes históricos y problemas de terminología .....                               | 34  |
| Origen y financiación.....  | 62  |
| Asientos de la Armada. El asiento de Juan Núñez Correa .....                            | 69  |
| Organización .....  | 80  |
| Ruta.....   | 95  |
| <b>LOS NAVÍOS DE LA ARMADA DE LA GUARDA, 1605</b> .....                                 | 105 |
| El galeón .....   | 107 |
| Metrología naval a finales del siglo XVI y principios del siglo XVII .....              | 115 |
| Construcción naval en los astilleros vascos durante la última década del siglo XVI..... | 122 |
| Los galeones de 1605 .....  | 139 |
| Galeón San Roque .....  | 140 |
| Galeón Santo Domingo.....   | 151 |
| Galeón Nuestra Señora de Begoña .....   | 157 |
| Galeón San Ambrosio .....   | 162 |
| Galeón San Francisco.....   | 166 |
| Galeón San Cristóbal .....  | 169 |
| Galeón San Gregorio .....   | 173 |



## ÍNDICE

|  |            |
|--|------------|
| Galeón San Martín.....   | 178        |
| Los pataches de 1605.....  | 186        |
| <b>LA TRIPULACIÓN DE LA ARMADA DE LA GUARDA, 1605.....</b>       | <b>189</b> |
| Plana mayor.....   | 192        |
| El capitán general Luis Fernández de Córdoba y Sotomayor.....    | 193        |
| El almirante Joanes de Urdaire.....                              | 200        |
| El gobernador del Tercio Pedro de Zúñiga.....                    | 205        |
| El sargento mayor Diego de Baños.....                            | 208        |
| Gente de mar.....  | 210        |
| Capitanes de mar.....  | 212        |
| Pilotos y ayudantes de piloto.....                               | 222        |
| Maestres de raciones.....  | 237        |
| La marinería: marineros, grumetes y pajes.....                   | 240        |
| Otros cargos y oficios.....                                      | 243        |
| Gente de guerra.....   | 245        |
| Capitanes de infantería.....                                     | 247        |
| Entretenidos.....  | 256        |
| El Tercio de la Armada de la Guarda: soldados y mosqueteros..... | 265        |
| Otros cargos y oficios.....                                      | 267        |
| Artilleros.....  | 268        |
| Maestres de plata.....   | 273        |
| Sueldos.....   | 284        |
| <b>LA ARMADA DE LA GUARDA, 1605.....</b>                         | <b>289</b> |
| Preparativos.....  | 290        |
| Bastimentos.....   | 294        |
| Pertrechos.....  | 304        |
| Pertrechos ordinarios.....                                       | 305        |
| Pertrechos de repuesto.....                                      | 311        |
| Pertrechos de artillería.....                                    | 313        |
| Artillería.....  | 321        |
| Gastos.....  | 332        |
| Viaje de ida: combate frente a unas urcas holandesas.....        | 336        |





## ÍNDICE

|  |     |
|--|-----|
| Los metales preciosos .....  | 345 |
| Viaje de vuelta: el naufragio.....   | 356 |
| Plan de búsqueda y rescate .....   | 373 |
| <b>CONCLUSIONES</b> .....  | 383 |
| <b>APÉNDICE.</b> Asiento de la avería y despacho de armadas y capitanas y almirantas<br>y navíos de aviso, por Juan Núñez Correa, 1603 ..... | 391 |
| <b>GLOSARIO DE TÉRMINOS MARÍTIMOS QUE SE CITAN</b> .....   | 409 |
| <b>FUENTES DOCUMENTALES</b> .....  | 417 |
| <b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....  | 421 |





*A la memoria de Fernando Serrano Mangas  
y Francisco Contente Domingues, maestros y amigos*





## PRÓLOGO

*Qué duda cabe que los naufragios y las voces de los náufragos han alimentado historias, leyendas y reflexiones a lo largo del tiempo. Inicialmente, este trabajo iba a centrar su análisis en una de aquellas interrupciones que congelaba bajo las aguas cargamentos, vidas, pasiones y anhelos. No obstante, durante el proceso de investigación, al empezar a escuchar otras voces (desde el mar y desde la tierra) se fue haciendo necesario comprender el naufragio no solo como un hecho puntual sino también como un proceso donde enmarcar las instituciones, las mercancías y los hombres en un casco más grande que el de un solo galeón.*

*Conocí a Vicente Pajuelo en febrero de 2014, en cuya fecha apenas llevaba cursado un mes del Máster de Patrimonio Histórico-Arqueológico que se imparte en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz. En nuestra primera reunión, que había sido concertada por el profesor Darío Bernal Casasola (coordinador del Doctorado en Historia y Arqueología Marítimas) con vistas a que yo fuese su tutor de tesis de maestría, me confirmó que su trabajo sería sobre el naufragio de la armada de Luis Fernández de Córdoba, que tuvo lugar en aguas caribeñas en 1605. He de reconocer que Vicente me suscitó una cierta curiosidad; un hombre de tierra adentro, licenciado en Historia por la Universidad de Extremadura, que había trabajado sobre relaciones feudo-vasalláticas, castillos de la península ibérica de época medieval o Cruzadas y que tenía claro venirse a la Universidad de Cádiz —que en aquel momento estaba desarrollando una firme apuesta por los estudios vinculados al valor patrimonial del mar— a estudiar el naufragio de la escuadra de Fernández de Córdoba. No fue hasta algunas reuniones posteriores cuando me comentó su admiración y relación con Fernando Serrano Mangas, profesor de la Universidad de Extremadura y especialista del estudio histórico de los naufragios de la Carrera de Indias, y me di cuenta que Fernando le había inoculado la curiosidad y el entusiasmo por dicha temática. Lamentablemente, a principios de 2015, dos meses después de que Vicente fuese aceptado para cursar el doctorado en Historia y Arqueología Marítimas de la Universidad de Cádiz, y tras habernos asesorado en el Trabajo de Fin de Máster, falleció a causa de una terrible enfermedad.*

*Durante dos años, Vicente fue prácticamente todos los días al Archivo General de Indias, consultando las secciones de Contratación, Indiferente General, Contaduría, etc., que conservan buena parte de la información relativa al citado naufragio. Asimismo, examinó*



numerosos legajos de la sección Guerra y Marina que custodia el Archivo General de Simancas, que aportan numerosos testimonios sobre la construcción naval a finales del siglo xvi y principios del siglo xvii. En el País Vasco consultó los fondos del Archivo General de Gipuzkoa, del Archivo Histórico de Protocolos de Gipuzkoa, del Archivo Histórico de la Diputación Foral de Bizkaia y del Archivo Municipal de Errenteria, donde se pudo recabar mayor información sobre los astilleros y la fabricación de los barcos que integraban la referida armada de 1605. Recursos bibliográficos y documentales más especializados fueron examinados en otros repositorios españoles, como el Archivo General Militar, el Archivo Histórico Nacional, la Biblioteca Nacional de España, la Biblioteca del Museo Naval de Madrid y la Real Biblioteca del Palacio Real de Madrid. Para cuestiones más puntuales, particularmente biográficas, Vicente revisó los fondos del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid y de la Parroquia de Santa Ana de Sevilla.

De manera complementaria, la información acerca de la Flota de Nueva España y la Armada del Mar Océano, respectivamente, fue rastreada en el Archivo General de la Nación de México y en el Arquivo Nacional da Torre do Tombo, en Lisboa. Igualmente, consultó material bibliográfico en la Biblioteca Central de Marinha y en la Biblioteca Nacional de Portugal, ambas en Lisboa, así como en la Biblioteca Nacional de México. También hizo una exhaustiva revisión bibliográfica de los principales trabajos que hacían referencia a la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias, institución de la que formaba parte la escuadra de 1605, y comprobó que existían tantas dudas como opiniones acerca de su origen, estructura y organización, y que la fecha de creación de la Armada abarcaba una cronología amplia que iba desde 1521 hasta 1594.

Lejos de amilanarse ante la ardua tarea de analizar cada una de las armadas que se aprestaron durante dicho periodo, en que las diferentes nomenclaturas que recibieron llevaban a confusiones, aclara, en el primer capítulo, que la Armada de la Guarda se estableció definitivamente tras el asiento que firmó la Corona con el Consulado de los Mercaderes de Sevilla en 1591, en el que se recogen sus bases organizativas. Además, en este capítulo se señala cuál era el medio de financiación de la Armada, su estructura, ruta, etc.

Los tres capítulos siguientes están dedicados al estudio de la Armada de 1605, en su conjunto, aunque el tema que desarrolla en cada uno de ellos está muy bien definido. Así pues, en el segundo capítulo, realiza un estudio pormenorizado de cada uno de los navíos que integraban dicho convoy, especialmente de los ocho galeones. En mi opinión, se trata de un excelente análisis de la construcción naval española de la última década del siglo xvi, en cuyo periodo se fabricaron siete de los ocho galeones que la constituían, concretamente en los puertos de Rentería, Pasajes, Zorroza y Lezo. En él se especifican los materiales que eran necesarios para construir cada buque, su precio y el lugar de procedencia o el sueldo que ganaban quienes los confeccionaron.



## PRÓLOGO

*El tercer capítulo está dedicado a la tripulación. Aquí desglosa las competencias que correspondían a cada miembro de la nave, aportándonos datos biográficos, cuando los ha encontrado, de la plana mayor, los oficiales, excepto los alféreces (capitanes de mar, capitanes de infantería, gobernador del tercio, sargento mayor y entretenidos), los pilotos y otros cargos y oficios; asimismo, ha señalado sus procedencias, sistemas de selección o sueldos, entre otros ítems. En el cuarto y último capítulo, Vicente se centra en analizar los preparativos del viaje de la Armada de la Guarda de 1605, los bastimentos, pertrechos y artillería que llevaban los navíos que la constituían, y los detalles que acontecieron a la misma desde que se hizo a la vela de Sanlúcar de Barrameda hasta que se desarrolló, por parte de la Corona, la infructuosa búsqueda de los galeones que se perdieron tras la tormenta. Así pues, cronológicamente, Vicente detalla las labores de apresto de los galeones, las circunstancias vividas por la armada durante su viaje hacia Cartagena, que tuvo que hacer frente a una armada holandesa, y las causas y consecuencias del naufragio.*

*En definitiva, el libro que tienen en sus manos se trata de un excelente trabajo de investigación, que ha sido elaborado con paciencia, cuidado y minuciosidad. Ciertamente, cuando lo conocí me dio la sensación de que era una persona lúcida, trabajadora y perspicaz, y mis juicios se han reafirmado a lo largo de estos siete años, en los que he encontrado a un buen investigador y una correspondida amistad.*

ALBERTO J. GULLÓN ABAO  
Universidad de Cádiz







## ÍNDICE DE TABLAS, MAPAS, ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS

### **Tablas**

|  |     |
|--|-----|
| Tabla 1. Estructura de la Armada de la Guarda (1593-1605) .....  | 93  |
| Tabla 2. Navíos de la Armada de la Guarda de 1605 .....  | 106 |
| Tabla 3. Galeones construidos por Agustín de Ojeda en Rentería (1594-1596).....                              | 125 |
| Tabla 4. Fábrica de Agustín de Ojeda en Zorroza y fábrica de Antonio de Urquiola<br>en Lezo (1597-1598)..... | 138 |
| Tabla 5. Galeones de la Armada de la Guarda de 1605.....   | 139 |
| Tabla 6. Viajes realizados por el galeón San Roque.....  | 150 |
| Tabla 7. Viajes realizados por el galeón Santo Domingo .....   | 156 |
| Tabla 8. Viajes realizados por el galeón Nuestra Señora de Begoña.....                                       | 161 |
| Tabla 9. Viajes realizados por el galeón San Ambrosio.....   | 165 |
| Tabla 10. Viajes realizados por el galeón San Francisco .....  | 168 |
| Tabla 11. Viajes realizados por el galeón San Cristóbal.....   | 172 |
| Tabla 12. Viajes realizados por el galeón San Gregorio.....  | 177 |
| Tabla 13. Viajes realizados por el galeón San Martín .....   | 185 |
| Tabla 14. Tripulación de la Armada de la Guarda de 1605.....   | 191 |
| Tabla 15. Gente de mar .....   | 211 |
| Tabla 16. Capitanes de mar.....  | 214 |
| Tabla 17. Pilotos.....   | 225 |
| Tabla 18. Ayudantes de piloto.....   | 232 |
| Tabla 19. Maestres de raciones.....  | 239 |
| Tabla 20. Marinería .....  | 241 |
| Tabla 21. Gente de guerra .....  | 246 |
| Tabla 22. Capitanes de infantería.....   | 249 |
| Tabla 23. Entretenidos.....  | 260 |
| Tabla 24. El Tercio de la Armada de la Guarda: soldados y mosqueteros.....                                   | 265 |
| Tabla 25. Artilleros.....  | 273 |
| Tabla 26. Maestres de plata .....  | 277 |
| Tabla 27. Sueldos de la tripulación.....   | 286 |



|   |     |
|---|-----|
| Tabla 28. Bastimentos.....  | 298 |
| Tabla 29. Distribución de los bastimentos ordinarios en los galeones de la Armada de la Guarda de 1605.....                 | 299 |
| Tabla 30. Cantidades previstas y cantidades embarcadas para el viaje de la Armada de la Guarda de 1605.....                 | 300 |
| Tabla 31. Raciones diarias para la tripulación .....  | 301 |
| Tabla 32. Dietas para los enfermos.....   | 302 |
| Tabla 33. Porcentaje de mermas de los alimentos .....   | 303 |
| Tabla 34. Pertrechos ordinarios .....   | 306 |
| Tabla 35. Pertrechos de repuesto .....  | 312 |
| Tabla 36. Pertrechos de artillería .....  | 314 |
| Tabla 37. Distribución de la artillería de bronce en los galeones de la Armada de la Guarda de 1605.....                    | 322 |
| Tabla 38. Peso medio de la artillería de bronce y de la pelotería.....  | 330 |
| Tabla 39. Peso total de la artillería de bronce .....   | 332 |
| Tabla 40. Gastos de la Armada de la Guarda de 1605.....   | 335 |
| Tabla 41. Comparación entre la Armada de la Guarda de 1605 y la formación holandesa a la que se enfrentó.....               | 343 |
| Tabla 42. Distribución de las barras de plata de Potosí en los galeones de la Armada de la Guarda de 1605.....              | 347 |
| Tabla 43. Sumario general de las partidas de plata, oro y reales que en 1605 se embarcaron en los galeones (Portobelo)..... | 352 |
| Tabla 44. Data del galeón San Roque en Portobelo.....   | 353 |
| Tabla 45. Data de los galeones Santo Domingo y San Gregorio en Portobelo .....  | 354 |
| Tabla 46. Data del galeón San Roque en Cartagena .....  | 356 |

## Mapas

|  |     |
|--|-----|
| Mapa 1. Ruta de ida de la Armada de la Guarda .....                          | 99  |
| Mapa 2. Ruta de vuelta de la Armada de la Guarda.....                        | 102 |
| Mapa 3. Ruta de ida y vuelta de la Armada de la Guarda.....                  | 104 |
| Mapa 4. Ruta de vuelta de la Armada de la Guarda.....                        | 359 |
| Mapa 5. Isla Misteriosa.....   | 368 |
| Mapa 6. Bajos de las Víboras, Serrana, Serranilla y la Isla Misteriosa ..... | 369 |

## Ilustraciones

|  |     |
|--|-----|
| Ilustración 1. Galeón de finales del siglo XVI.....    | 109 |
| Ilustración 2. Arqueamiento de la nao San Nicolás..... | 121 |



## ÍNDICE DE TABLAS, MAPAS, ILUSTRACIONES Y GRÁFICOS

|   |     |
|---|-----|
| Ilustración 3. Arqueamiento del galeón San Roque .....                | 151 |
| Ilustración 4. Arqueamiento del galeón Santo Domingo .....            | 157 |
| Ilustración 5. Arqueamiento del galeón Nuestra Señora de Begoña ..... | 161 |
| Ilustración 6. Arqueamiento del galeón San Ambrosio .....             | 166 |
| Ilustración 7. Arqueamiento del galeón San Francisco .....            | 169 |
| Ilustración 8. Arqueamiento del galeón San Cristóbal .....            | 173 |
| Ilustración 9. Arqueamiento del galeón San Gregorio .....             | 178 |
| Ilustración 10. Arqueamiento del galeón San Martín .....              | 186 |
| Ilustración 11. Patache de principios del siglo XVII .....            | 188 |
| Ilustración 12. Partes de un cañón .....                              | 326 |

### **Gráficos**

|   |     |
|---|-----|
| Gráfico 1. Distribución de la tripulación en los galcones de la Armada de la Guarda de 1605 ..... | 191 |
| Gráfico 2. Origen regional de los capitanes de mar .....  | 221 |
| Gráfico 3. Origen regional de los pilotos y ayudantes de piloto .....                             | 236 |
| Gráfico 4. Origen regional de los maestros de raciones .....                                      | 240 |
| Gráfico 5. Origen regional de los capitanes de infantería .....                                   | 256 |
| Gráfico 6. Origen regional de los maestros de plata .....   | 283 |
| Gráfico 7. Porcentaje del total de piezas de artillería de bronce .....                           | 324 |
| Gráfico 8. Gastos de la Armada de la Guarda de 1605 .....   | 335 |





## SIGLAS

|          |   |
|----------|---|
| AGG      | Archivo General de Gipuzkoa, Tolosa                         |
| AGI      | Archivo General de Indias, Sevilla                          |
| AGMM     | Archivo General Militar de Madrid                           |
| AGN      | Archivo General de la Nación, Ciudad de México              |
| AGS      | Archivo General de Simancas, Valladolid                     |
| AHDFB    | Archivo Histórico de la Diputación Foral de Bizkaia, Bilbao |
| AHN      | Archivo Histórico Nacional, Madrid                          |
| AHPG     | Archivo Histórico de Protocolos de Gipuzkoa, Oñate          |
| AME      | Archivo Municipal de Errentería, San Sebastián              |
| ANTT     | Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisboa                  |
| ANTT, CC | Corpo Cronológico   |
| APSA     | Archivo de la Parroquia de Santa Ana, Sevilla               |
| ARCV     | Archivo de la Real Chancillería de Valladolid               |
| BCM      | Biblioteca Central de Marinha, Lisboa                       |
| BNE      | Biblioteca Nacional de España, Madrid                       |
| BNM      | Biblioteca Nacional de México, Ciudad de México             |
| BNP      | Biblioteca Nacional de Portugal, Lisboa                     |
| MNM      | Museo Naval de Madrid                                       |
| MNM, CFN | Colección Fernández de Navarrete                            |
| MNM, CSB | Colección Sanz de Barutell                                  |
| MNM, CVP | Colección Vargas Ponce                                      |
| RBPRM    | Real Biblioteca del Palacio Real de Madrid                  |





## MONEDAS, PESAS Y MEDIDAS QUE SE CITAN

### MONEDAS

|                        |  |
|------------------------|--|
| Ducado                 | Desde 1593 hasta 1605 (primer viaje de la Armada de la Guarda —tras la firma del asiento de 1591— hasta el año en que se produjo el naufragio de la formación comanda por Luis Fernández de Córdoba y Sotomayor). Moneda de cuenta equivalente a 11 reales o 374-375 maravedís. <sup>1</sup> |
| Escudo de oro          | Desde 1593 hasta 1605. Moneda equivalente a 10 u 11 reales o entre 340 y 450 maravedís. <sup>2</sup>   |
| Peso de plata ensayada | En 1605. Pieza equivalente a 450 maravedís. <sup>3</sup>   |

<sup>1</sup> Durante el periodo que hemos señalado (1593-1605), existen numerosos testimonios de que el ducado no siempre tuvo un valor nominal de 375 maravedís como se recoge en diversos estudios, sino que también hubo ocasiones en los que equivalía a 374 maravedís. Así, por ejemplo, el 16 de abril de 1605, Antonio de Villasís, que fue uno de los entretenidos de la Armada de la Guarda entre 1602 y 1605, recibió 44 880 maravedís por su sueldo de cuatro meses, a razón de 30 ducados cada mes. El cargo de la cuenta se halla en AGI, Contratación, 3283.

<sup>2</sup> El valor del escudo varió considerablemente durante las fechas indicadas. En este sentido, a finales de abril de 1602, Juan de Morales, capitán de mar de uno de los galeones de la Armada de la Guarda, recibió 3. 750 reales por el sueldo de 15 meses, a razón de 25 escudos de a diez reales al mes, por lo que, en ese caso, cada escudo equivaldría a 340 maravedís. Por otra parte, el sueldo de los entretenidos y capitanes de mar de la citada formación, entre otros miembros de la tripulación, aparece consignado indistintamente, para un mismo año, en escudos y ducados (25 escudos o 30 ducados mensuales), lo que significaría que el valor de la referida moneda de oro sería de 450 maravedís. Pero, además, en alguna ocasión el escudo no era equivalente a 10 reales, sino a 11. De acuerdo con esto, en el asiento de Joan de Córdoba como médico de la Armada de la Guarda de 1605 se recoge que este ganaría 60 escudos de a 11 reales al mes. Dicho documento se halla en AGI, Contratación, 3263B. Para el primer caso, véase el fenecimiento de cuenta de la gente de mar del galeón San José. Sanlúcar de Barrameda, 31 de abril de 1602. AGI, Contratación, 2960. Para lo segundo, véase, por ejemplo, los nombramientos de los diferentes entretenidos que hubo entre 1596 y 1606, los cuales se hallan en AGI, Contratación, 3282 y 3283. Cabe señalar, por último, que las diferentes alteraciones monetarias han sido analizadas, entre otros, por Earl J. Hamilton, en su trabajo *El tesoro americano y la revolución de los precios en España, 1601-1650*, Barcelona, Ariel, 1975, p. 61.

<sup>3</sup> Solo hemos hallado una ocasión en la que el peso de plata tenía un valor de 451 maravedís. En este sentido, véanse las cuentas de lo remitido del Perú. Panamá, año 1605. AGI, Contaduría, 1472.



VICENTE PAJUELO MORENO

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Peso de plata corriente | En 1605. Pieza equivalente a 9 reales.  |
| Peso de buen oro        | En 1605. Pieza equivalente a 556 maravedís. <sup>4</sup>  |
| Real de plata           | Moneda equivalente a 34 maravedís.  |
| Maravedí                | Moneda de cuenta cuyo valor evolucionó considerablemente desde su creación en la Edad Media. <sup>5</sup>                   |
| Patacón <sup>6</sup>    | Pieza de plata del valor de 8 reales, llamada también peso, peso duro o real de a 8.  |
| Tomín                   | Pieza que podía ser de oro o plata, cuyo peso y valor eran muy variables. En 1605, 8 tomines equivalían a un peso.          |
| Grano                   | Pieza que podía ser de oro o plata, cuyo peso y valor eran muy variables. En 1605, 14 granos y medio equivalían a un tomín. |

UNIDADES DE PESO<sup>7</sup>

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Quintal castellano | 46 kg = 4 arrobas        |
| Arroba             | 11,5 kg = 25 libras      |
| Libra              | 460 g = 16 onzas         |
| Onza               | 28,75 g                  |
| Quintal portugués  | 58,76 kg                 |
| Cántaro o cántara  | 89,1 kg (Nápoles y Roma) |
| Rótulo pesado      | 91 g (Nápoles y Roma)    |

UNIDADES LINEALES

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| Codo real       | A partir de 1590: 0,5746 m |
| Vara castellana | 0,8359 m                   |
| Dedo            | 0,0174 m                   |

<sup>4</sup> Los pesos de oro de 22 quilates y medio que llegaron a Sevilla a finales de 1604, y que se vendieron al año siguiente mediante subasta pública en la Sala del Tesoro de la Casa de la Contratación, se valoraron en 552 maravedís cada peso. Sobre esto último, véase el «Cargo de los maravedís procedidos de la venta del oro y plata que vino para su majestad en las flotas de tierra firme, desde 4 de agosto de 1604 hasta 20 de abril de 1606». Sevilla, 20 de abril de 1606. AGI, Contaduría, 348.

<sup>5</sup> LORENZO SANZ, Eufemio. *Comercio de España con América en la época de Felipe II*, t. II, Valladolid, Servicio de Publicaciones de la Diputación Provincial de Valladolid, 1980, p. 64.

<sup>6</sup> BURZIO, Humberto F. *Diccionario de la moneda hispanoamericana*, t. II, Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1958, p. 165.

<sup>7</sup> Las unidades de peso han sido tomadas de DUEÑAS FONTÁN, Marcelino de. «Las piezas de artillería en el siglo XVII», en José Ignacio González-Aller Hierro, Marcelino de Dueñas Fontán, Jorge Calvar Gross y M.<sup>a</sup> del Campo Mérida Valverde (coords.), *La Batalla del Mar Océano*, Ministerio de Defensa / Armada Española, 2015, vol. V, pp. 99-143.





## MONEDAS, PESAS Y MEDIDAS QUE SE CITAN

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Legua marina castellana <sup>8</sup> | 5555,55 m |
| Milla náutica                        | 1,852 km  |

### UNIDAD DE VELOCIDAD

|      |          |
|------|----------|
| Nudo | 1,852 km |
|------|----------|

### UNIDAD DE MEDIDA

|       |                        |
|-------|------------------------|
| Resma | 480-500 hojas de papel |
|-------|------------------------|

### MEDIDAS DE VOLUMEN

|                  |   |
|------------------|---|
| Tonel o tonelada | Desde 1590 hasta 1605. Ocho codos cúbicos = 1,5183 m <sup>3</sup> |
|------------------|---|

### MEDIDAS DE LÍQUIDOS

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Arroba de agua o de vino | 16,14 l   |
| Arroba de aceite         | 12,55 l   |
| 1 azumbre                | 4 cuartillos = 2 l  |
| 1 cuartillo              | 0,5 l   |
| Pipa de agua o vino      | 27,5 arrobas (las que transportaba la Armada de la Guarda de 1605)  |
| Pipa de vinagre          | 18,32 arrobas (las que transportaba la Armada de la Guarda de 1605) |
| Botija de aceite         | 0,68 arrobas (las que transportaba la Armada de la Guarda de 1605)  |

### MEDIDA DE ÁRIDOS

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Fanega <sup>9</sup> | 55,5 l = 41,5 kg |
|---------------------|------------------|

<sup>8</sup> Tal y como define el Diccionario de la Real Academia Española, la «legua marina o marítima, la de 20 en grado usada por los marineros, equivale a 5555,55 metros». Fernando Serrano Mangas indica en uno de sus trabajos que la legua marina castellana tenía esa misma longitud, pero en la que fue su última publicación dedicada a los naufragios propone otras medidas. Para el primer caso, véase *Naufragios y rescates en el tráfico indiano durante el siglo XVII*, Madrid, Ediciones Siruela, 1991, p. 14. Para lo segundo, véase *Los tres credos de don Andrés de Aristizábal*, México, Universidad Veracruzana, 2012, pp. 109-121.

<sup>9</sup> Las cifras han sido tomadas de MENA GARCÍA, María del Carmen. «La Casa de la Contratación de Sevilla y el abasto de las flotas de Indias», en Antonio Acosta Rodríguez, Adolfo González Rodríguez y Enriqueta Vila Vilar (coords.), *La Casa de la Contratación, la navegación y el comercio entre España y las Indias*, Sevilla / Universidad de Sevilla / Consejo Superior de Investigaciones Científicas / Fundación El Monte, 2004, p. 278. Ahora bien, hay que tener en cuenta que los valores anotados varían según el lugar en el que se tomasen las mediciones, y que, por ejemplo, una fanega de garbanzos no pesa lo mismo que una de trigo.





## INTRODUCCIÓN

Inicialmente, siguiendo la recomendación que nos hizo el profesor Fernando Serrano Mangas, el principal objeto de estudio de esta investigación era el de analizar el naufragio de la armada de Luis Fernández de Córdoba y Sotomayor, que tuvo lugar en aguas del Caribe en noviembre de 1605. No obstante, tras una revisión bibliográfica de los principales trabajos que hacen referencia a la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias, institución de la que formaba parte dicha escuadra, nos percatamos de que existían tantas dudas como opiniones acerca de su origen, estructura y organización, por lo que decidimos ampliar los objetivos y los intereses de este trabajo.

De ese modo, como primer problema a resolver, estimamos imprescindible clarificar los inicios de la armada hasta dicho año de 1605, cuyos orígenes la mayoría de los investigadores sitúan entre 1521 y la última década del siglo xvi. Ciertamente, este amplio periodo de análisis ha exigido la comprensión de numerosos términos, tanto náuticos como metrológicos, por lo que, para facilitar la lectura de este trabajo, hemos incorporado, por un lado, un glosario de vocablos marítimos, y, por otro, una tabla de equivalencias de monedas, unidades de peso, velocidad, volumen, líquidos y áridos, de elaboración propia.

En el primer capítulo, por tanto, hemos estudiado las armadas que se apostaron entre 1521 y 1605, distinguiendo los cambios que se produjeron tras la firma del asiento de 1591, con el que se formalizó el establecimiento definitivo de la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias. Así pues, como principal aporte de este capítulo, se clarifica y se documenta el tan debatido origen del citado convoy. Los siguientes capítulos están orientados al estudio de la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias de 1605 en su conjunto: los galeones que la integraban, su tripulación, bastimentos, pertrechos y artillería, la ruta seguida —desde que se hizo a la vela desde Sanlúcar de Barrameda hasta que naufragó en el Caribe, cuando regresaba a la metrópoli— y el plan de búsqueda y rescate que desarrolló la Corona para



tratar de encontrar los cuatro galeones que se perdieron (San Roque, Santo Domingo, Nuestra Señora de Begoña y San Ambrosio) y auxiliar a los buques y a los hombres que consiguieron sobrevivir a la tormenta (los galeones San Cristóbal, San Gregorio y San Martín). A tal efecto, dado que el apresto de la Armada de 1605 corrió a cargo de Juan Núñez Correa, que fue un hombre de negocios portugués que firmó un asiento con el monarca en 1603 por el cual, entre otras cosas, quedó obligado a armar y despachar la citada formación durante diez años, hemos recogido el texto íntegro del mismo en un apéndice.

Prácticamente como un trabajo de disección, se ha planteado una taxonomía del sistema, de tal modo que pueda servir a trabajos posteriores como una guía en aspectos administrativos, organizativos y metrológicos de los galeones entre finales del siglo XVI (en cuya fecha se construyeron siete de los ocho buques que integraban la Armada de 1605) e inicios del XVII. Así pues, el segundo capítulo está dedicado a los navíos que constituían la formación comandada por Luis Fernández de Córdoba y Sotomayor, desde que se colocaron sus quillas en los astilleros hasta que se fueron a pique o sus maderas fueron reutilizadas. En este sentido, hemos tratado aspectos relacionados con la construcción y la metrología naval en una horquilla temporal que abarca el intersticio de las dos centurias.

En el tercer capítulo hemos analizado la dotación de cada uno de los galeones. Por un lado, hemos indagado los aspectos biográficos de la plana mayor, los oficiales —excepto los alféreces— (capitanes de mar, capitanes de infantería, gobernador del tercio, sargento mayor y entretenidos), los pilotos y otros cargos y oficios, señalando sus funciones y responsabilidades concretas a bordo de los navíos. Por otro lado, en la medida que la documentación de archivo nos lo ha permitido, hemos estudiado a los componentes de la tripulación y las características propias de los grupos en los que se dividían: gente de mar y gente de guerra.

El cuarto y último capítulo contiene todo lo relacionado con el viaje que hizo la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias en 1605: los preparativos; los bastimentos, pertrechos y artillería que llevaban los galeones; el gasto que ocasionó su apresto; el combate que tuvieron frente a una armada holandesa cuando se dirigían a Cartagena; los metales preciosos que recogieron en Portobelo; la tormenta que provocó que cuatro de los galeones se fueran a pique en aguas del Caribe, cuando regresaban a la metrópoli, y el plan de búsqueda y rescate que desarrolló la Corona para tratar de encontrarlos y



auxiliar a los buques y a los hombres que lograron llegar a diferentes puntos del Caribe. Además, junto al análisis de las causas y consecuencias del referido naufragio, a partir de la documentación examinada, hemos podido plantear algunas hipótesis acerca del siniestro y su posible emplazamiento.

Varias rutas son posibles, desde la historia marítima, para el estudio de un naufragio y todo el andamiaje institucional, naval y humano que sustentaba el sistema en el que se desarrollaba su navegación. Con el propósito de articular cada una de las piezas que conformaban el engranaje de la Armada de la Guarda de la Carrera de Indias, en general, y de la formación de 1605, en particular, el camino elegido se ha fundamentado en una profunda investigación sobre los relatos, informes, cuentas y memoriales que se sucedieron a consecuencia del accidente. El resultado es una minuciosa inspección analítica que, de lo general a lo particular, transcribe las impresiones puntuales de los testigos en una amplia panorámica susceptible de ser extrapolada a otras investigaciones acerca de los navíos y las armadas durante la Edad Moderna.

Superando análisis superfluos o miradas interesadas sobre el naufragio como oportunidad de enriquecimiento y negocio, los estudios de historia marítima han de poner en valor los vestigios del pasado (por supuesto), pero también explicar y dar a conocer las profundidades que anegan los legajos, las complejas artes que emplearon los nautas y los invaluable adelantos tecnológicos que permitieron articular sobre el océano no sólo tesoros y personas, sino también las palabras, las ideas y los anhelos que han construido y hermanado nuestros pueblos en la península ibérica y en el continente americano.





## BIBLIOGRAFÍA

- AGAR, Luis de y ARAMBURU, Joaquín. *Diccionario ilustrado de los pertrechos de guerra y demás efectos pertenecientes al material de artillería*, Madrid, 1853.
- AGUILAR, Marcos Cerveira de. *Aduertencias de naueguantes*, Lisboa, 1640.
- ÁLAVA Y VIAMONT, Diego de. *El perfecto capitán, instruido en la disciplina militar, y nueva ciencia de la artillería*, Madrid, Pedro Madriral, 1590.
- ALMIRANTE Y TORROELLA, J. *Diccionario militar, etimológico, histórico, tecnológico, con dos vocabularios: francés y alemán*, Madrid, Imprenta y Litografía del Depósito de la Guerra, 1869.
- ALVARADO MORALES, Manuel. *La ciudad de México ante la fundación de la Armada de Barlovento. Historia de una encrucijada (1635-1643)*, México, El Colegio de México, 1983.
- ÁLVAREZ NOGAL, Carlos. «Las remesas americanas y los banqueros de la monarquía», en VV.AA., *El oro y la plata de las Indias en la época de los Austrias*, Madrid, Fundación ICO, 1999, pp. 607-624.
- «Los maestros de plata durante el reinado de Felipe IV. Nombramientos y beneficios», en Antonio Gutiérrez Escudero (coord.), *Ciencia, economía y política en Hispanoamérica colonial*, Sevilla, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2000, pp. 139-160.
- ALVES SALGADO, Augusto A. *Portugal e o Atlântico. Organização militar e ações navais durante o período Filipino (1580-1640)*, Tesis doctoral, Universidad de Lisboa, 2009.
- ANDRÉS UCENDO, José Ignacio. «Una herencia de Felipe II: los servicios de millones en Castilla durante el siglo XVII», en José Martínez Millán (dir.), *Felipe II (1527-1598): Europa y la monarquía católica: Congreso Internacional «Felipe II (1598-1998), Europa dividida, la monarquía católica de Felipe II*, vol. II, Madrid, Editorial Parteluz, 1998, pp. 53-65.
- ANGULO ÍÑIGUEZ, Diego. «Bautista Antonelli: las fortificaciones americanas del siglo XVI», en el discurso de ingreso de Diego Angulo Íñiguez en la Real Academia de la Historia, Madrid, 1942, pp. 83-91.
- ANTÚNEZ Y ACEVEDO, Rafael. *Memorias históricas sobre la legislación y gobierno del comercio de los españoles con sus colonias en las Indias Occidentales*, Madrid, Gabriel de Sancha, 1797.



- APARICI Y GARCÍA, José. *Continuación del informe sobre los adelantos de la comisión de historia en el archivo de Simancas, dirigido al Excmo. Sr. Ingeniero general, teniente general don Antonio Remón Zarco del Valle*, segunda parte, Madrid, Imprenta Nacional, 1849.
- ARTIÑANO Y GALDÁCANO, Gervasio de. *La Arquitectura naval española (en madera). Bosquejo de sus condiciones y rasgos de su evolución*, Madrid, 1920.
- AYALA, Manuel José de. *Diccionario de gobierno y legislación de Indias*; edición y estudios realizado por Marta Milagros del Vas Mingo, 13 tomos, Madrid, Ediciones de Cultura Hispánica, 1988.
- BARADO, Francisco: *Historia del ejército español. Armas, uniformes, sistemas de combate, instituciones [y] organización del mismo, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días*, 3 vols., Barcelona, Viuda e hijos de E. Ullastres y compañía, 1889.
- BARKHAM HUXLEY, Michael. «Las pequeñas embarcaciones costeras vascas en el siglo XVI: notas de investigación y documentos de archivo sobre el “galeón”, la “chalupa” y la “pinaza”», *Itsas Memoria. Revista de Estudios Marítimos del País Vasco*, n.º 2 (1998), pp. 201-222.
- BERNAL RODRÍGUEZ, Antonio Miguel. *La financiación de la Carrera de Indias (1492-1824): Dinero y crédito en el comercio colonial español con América*, Sevilla-Madrid, Fundación El Monte / Consorcio Urbanístico del Pasillo Verde Ferroviario, 1992.
- «Innovaciones y cambios estructurales, institucionales y de gestión económica en la Carrera de Indias (1580-1598)», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t. IV, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, pp. 309-334.
- «Remesas de Indias: de “dinero político” al servicio del imperio a indicador monetario», en Antonio Miguel Bernal Rodríguez, *Dinero, moneda y crédito en la monarquía hispánica*, Madrid, Marcial Pons / Fundación ICO, 2000, pp. 353-384.
- «Banca, remesas, moneda, compradores de oro y plata y comercio colonial», en Antonio Miguel Bernal Rodríguez (ed.), *Dinero, moneda y crédito en la monarquía hispánica*, Madrid, Marcial Pons / Fundación ICO, 2000, pp. 603-658.
- BORDEJÉ Y MORENCOS, Fernando de. *Tráfico de Indias y política oceánica*, Madrid, Mapfre, 1991.
- BORREGO PLÁ, María del Carmen. «Los hermanos de la Cofradía de Mareantes en el siglo XVI», en Bibiano Torres Ramírez y José Hernández Palomo (eds.), *Andalucía y América en el siglo XVI. Actas de las II Jornadas de Andalucía y América*, (Universidad de Santa María de la Rábida, marzo de 1982), t. I, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos / Diputación de Huelva / Instituto de Estudios Onubenses, 1983, pp. 361-388.
- *Cartagena de Indias en el siglo XVI*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1983.
- «Los hermanos de la Universidad de Mareantes de Sevilla en el siglo XVII», en Bibiano Torres Ramírez y José Hernández Palomo (eds.), *Andalucía y América en el*





## BIBLIOGRAFÍA

- siglo XVII. *Actas de las III Jornadas de Andalucía y América*, (Universidad de Santa María de la Rábida, marzo de 1983), t. I, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos / Diputación de Huelva / Caja Provincial de Ahorros de Huelva, 1985, pp. 237-252.
- «Sevilla, puerto y puerta de las Indias: la marinería oceánica hasta 1700», *Archivo Hispalense*, n.º 229 (mayo-agosto, 1992), pp. 3-24.
- «Maestres y pilotos de la bahía gaditana en la Carrera de Indias hasta 1700», en *Andalucía y América. Actas del II Congreso de Historia de Andalucía*, (Córdoba, 1991), Córdoba, Publicaciones de la Consejería de Cultura y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía / Cajasur, 1994, pp. 129-142.
- BOYD-BOWMAN, Peter. *Índice geobiográfico de cuarenta mil pobladores españoles de América en el siglo XVI, 1493-1519*, Bogotá, vol. I, 1964 / México, vol. II, 1969.
- BOYD-BOWMAN, Peter. *Índice geobiográfico de más de 56 mil pobladores de la América Hispánica, 1493-1519*, México, Fondo de Cultura Económica, 1985.
- BROSSARD, Maurice de. *Historia Marítima del Mundo*, Madrid, Editorial Edimat, 2003.
- BURZIO, Humberto F. *Diccionario de la moneda hispanoamericana*, 3 tomos, Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1956-1958.
- CABALLERO JUÁREZ, José Antonio. «Los asientos de la avería de la Armada de la Armada de la Carrera de Indias», *Ius fugit: Revista interdisciplinar de estudios histórico-jurídicos*, n.º 5-6 (1996-1997), pp. 429-442.
- *El régimen jurídico de las armadas de la Carrera de Indias, siglos XVI y XVII*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1997.
- CANO, Tomás. *Arte para fabricar y aparejar naos* [Sevilla, 1611], edición y prólogo de Enrique Marcos Dorta, La Laguna, Instituto de Estudios Canarios, 1964.
- CARLOS MORALES, Carlos Javier de. «La Hacienda Real de Castilla y la Revolución financiera de los genoveses (1560-1575)», *Chronica nova. Revista de Historia Moderna de la Universidad de Granada*, n.º 26 (1999), pp. 37-78.
- *Felipe II: el Imperio en Bancarrota. La Hacienda Real de Castilla y los negocios del Rey Prudente*, Madrid, Dilema, 2008.
- CARRASCO VÁZQUEZ, Jesús. «Los conversos lusitanos y la unión ibérica: oportunidades y negocios. El caso de Juan Núñez Correa», en Alfredo Alvar, Jaime Contreas y José Ignacio Ruiz (eds.), *Política y Cultura en la época moderna (Cambios dinásticos. Milenarismos, mesianismos y utopías)*, Universidad de Alcalá, 2004, pp. 763-774.
- CASABÁN, José Luis, CASTRO, Filipe y SAN CLAUDIO, Miguel. «Fórmulas de arqueo y construcción naval ibérica a principios del siglo XVII», en Francisco Xavier Nieto Prieto y Manuel Bethencourt (coords.), *Arqueología subacuática española: Actas del I Congreso de Arqueología Náutica y Subacuática Española*, vol. I, Cartagena, 2014, pp. 441-446.
- *The twelve Apostles: Design, Construction, and function of Late 16th Century Spanish Gallies*, Tesis doctoral, Texas A&M University, 2017.



- CASADO SOTO, José Luis. *Los barcos españoles del siglo XVI y la Gran Armada de 1588*, Madrid, Editorial San Martín, 1988.
- «La construcción naval atlántica española del siglo XVI y la armada de 1588», *Cuadernos monográficos del Instituto de Historia y Cultura Naval: La Gran Armada. Simposio hispano británico*, n.º 3, 1989, pp. 51-78.
- «Los barcos del Atlántico Ibérico en el siglo de los Descubrimientos. Aproximación a la definición de su perfil tipológico», en Bibiano Torres Ramírez (coord.), *Andalucía, América y el mar: Actas de las IX Jornadas de Andalucía y América* (Universidad de Santa María de la Rábida, octubre de 1989), Sevilla, 1991, pp. 121-144.
- «Flota atlántica y tecnología naval hispana en tiempos de Felipe II», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t. II, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, p. 339-364.
- «Construcción naval atlántica española en la época de Felipe II», en Enrique Martínez Ruiz (dir.), *Felipe II, la Ciencia y la Técnica*, Madrid, Editorial Actas, 1999, pp. 369-390.
- «Carlos V y la construcción naval en España», en AA.VV., *Carlos V la náutica y la navegación*, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Carlos V y Felipe II, 2000, pp. 117-142.
- «Barcos para la guerra. Soporte de la Monarquía Hispánica», *Cuadernos de Historia Moderna. Anejos*, n.º 5 (2006), pp. 15-53.
- CASTILLO MANRUBIA, Pilar. «Establecimiento del asiento de avería en el comercio de Indias», *Revista de Historia Naval*, n.º 24 (1989), pp. 131-146.
- CASTRO Y BRAVO, Federico. *Las naos españolas en la Carrera de las Indias. Armadas y Flotas en la segunda mitad del siglo XVI*, Madrid, Editorial Voluntad, 1927.
- CEREZO MARTÍNEZ, Ricardo. «La conquista de la isla Tercera (1583)», *Revista de historia naval*, n.º 3 (1983), pp. 5-46.
- *Las armadas de Felipe II*, Madrid, Editorial San Martín, 1988.
- «Las rutas de las armadas de Castilla en los siglos XV y XVI: la apertura de las rutas marítimas castellanas en los distintos ámbitos económico europeos», *Revista da Universidade de Coimbra*, n.º 34 (1998), pp. 227-242.
- CÉSPEDES DEL CASTILLO, Guillermo. «La avería en el comercio de Indias», *Anuario de Estudios Americanos*, n.º 2 (1945), pp. 516-698.
- CHAUNU, Huguette y Pierre. *Séville et l'Atlantique (1504-1650)*, 8 tomos en 12 vols., París, Armand Colin / S.E.V.P.E.N, 1955-1960.
- «Les Routes Espagnoles de l'Atlantique», *Anuario de Estudios Americanos*, n.º 25 (1968), pp. 95-128.
- *Sevilla y América (siglos XVI y XVII)*, Sevilla, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1983.



## BIBLIOGRAFÍA

- CIPOLLA, Carlo M. *Cañones y velas en la primera fase de la expansión europea, 1400-1700*, Barcelona, Ariel, 1967.
- *La odisea de la plata española*, Barcelona, Crítica, 1999.
- *Las máquinas del tiempo y de la guerra*, Barcelona, Crítica, 1999.
- Colección de Documentos Inéditos relativos al Descubrimiento, Conquista y Organización de las antiguas posesiones españolas de Ultramar*, Segunda Serie, 25 volúmenes, Madrid, Real Academia de la Historia, Sucesores de Rivaneyra, 1885-1932.
- Colección Juan Bautista Muñoz*, Madrid, 76 vols., Real Academia de la Historia, 1956.
- COLLADO, LUIS. *Plática manual de artillería*, Milán, Pablo Gotardo Poncio, 1592.
- COMELLAS GARCÍA-LLERA, JOSÉ LUIS. *Sevilla, Cádiz y América. El trasiego y el tráfico*, Málaga, Fundación Mapfre América / Editorial Arguval, 1992.
- *El cielo de Colón: técnicas navales y astronómicas en el viaje del Descubrimiento*, Sevilla, Athenaica, 2015.
- CONTENTE DOMINGUES, FRANCISCO. *Os navíos do mar oceano. Teoria e empiria na arquitectura naval portuguesa dos séculos XVI y XVII*, Lisboa, Centro de História da Universidade de Lisboa, 2004.
- CORZO SÁNCHEZ, RAMÓN. «Las botijas, testimonio de un intercambio», *Cádiz-Iberoamérica*, n.º 3 (1985), pp. 24-27.
- CRUZ BARNEY, ÓSCAR. *El combate a la piratería en Indias, 1555-1700*, México, Universidad Iberoamericana, 1999.
- CRUZ MUNDET, JOSÉ RAMÓN. «Una epidemia de peste bubónica: Pasajes de San Juan, 1597», *Vasconia: Cuadernos de historia-geografía*, n.º 8 (1986), pp. 9-30.
- CUCARI, ATTILIO. *Veleros de todo el mundo desde el año 1200 hasta hoy*, Madrid, Espasa-Calpe, 1978.
- DELUMEAU, JEAN. *El miedo en Occidente*, Madrid, Taurus, 2002.
- Diálogo entre un vizcayno y un montañés sobre la fábrica de navíos*, estudio y transcripción de María Isabel Vicente Maroto, Universidad de Salamanca, 1998.
- DÍAZ BLANCO, JOSÉ MANUEL. *Así trocaste tu gloria. Guerra y comercio colonial en la España del siglo XVII*, Madrid, Marcial Pons / Valladolid, Instituto Universitario de Historia Simancas, 2012.
- «Una armada de galeras para la Carrera de Indias: el Mediterráneo y el comercio colonial en tiempos de Felipe II», *Revista de Indias*, vol. LXXIV / n.º 262 (septiembre-diciembre, 2014), pp. 661-692.
- «Servicio al rey y progreso social en el siglo XVII: los oficiales de la avería en la Casa de la Contratación», en Enrique García Hernán y Davide Maffi (eds.), *Estudios sobre Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica: Guerra marítima, estrategia, organización y cultura militar (1500-1700)*, Valencia, Albatros ediciones, 2017, pp. 471-492.
- Diccionario Biográfico Español de la Real Academia de la Historia* [en línea].
- Diccionario de autoridades*, Real Academia Española, Madrid, 1726-1739.



- Diccionario de la Ciencia y de la Técnica del Renacimiento*, Universidad de Salamanca [en línea].
- Diccionario de la lengua española* [en línea].
- DÍEZ DE SALAZAR, LUIS M. y AYERBE IRIBAR, ROSA M. *Juntas y Diputaciones de Gipuzkoa*, 36 tomos, Juntas Generales de Gipuzkoa / Diputación Foral de Gipuzkoa, 1990.
- DOMÍNGUEZ ORTIZ, ANTONIO. «Una relación de la pérdida de la Armada de don Juan de Hoyos», *Archivo Hispalense*, t. XLVI / n.º 141 (1967), pp. 299-307.
- «Los caminos de la plata americana», *Boletín de la Academia Nacional de la Historia*, n.º 62 (1979), pp. 811-825.
- DONOSO ANES, RAFAEL. *El mercado de oro y plata de Sevilla en la segunda mitad del siglo XVI: una investigación histórico-contable*, Sevilla, Servicio de Publicaciones del Excmo. Ayuntamiento de Sevilla, 1992.
- DUEÑAS FONTÁN, MARCELINO DE. «Medidas de los navíos de la jornada de Inglaterra», *Cuadernos monográficos del Instituto de Historia y Cultura Naval*, n.º 27 (1996), pp. 5-56.
- «Las piezas de artillería en el siglo XVI», en José Ignacio González-Aller Hierro, Marcelino de Dueñas Fontán, Jorge Calvar Gross y M.ª del Campo Mérida Valverde (coords.), *La Batalla del Mar Océano*, Ministerio de Defensa / Armada española, 2015, vol. V, pp. 99-143.
- ECHEVARRÍA BACIGALUPE, MIGUEL ÁNGEL. *Flandes y la monarquía hispánica, 1500-1713*, Madrid, Sílex, 1998.
- ELLIOT, JOHN H. *La Europa dividida (1559-1598)*, Madrid, Siglo XXI, 1976.
- *La España imperial, 1649-1716*, Barcelona, Vicens Vives, 1979.
- ENCINAS, DIEGO DE. *Cedulario Indiano*, 1596, estudio e índices de Alfonso García Gallo, 5 tomos, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1945.
- ESCALANTE DE MENDOZA, JUAN DE. *Libro nombrado regimiento de la navegacion de las Indias Orientales. Ytinerario de navegacion de los mares y tierras Orientales*, Sevilla, 1575; reedición facsimilar publicada por el Museo Naval de Madrid, 1985.
- EZQUERRA REVILLA, IGNACIO J. y MAYORAL LÓPEZ, RUBÉN. «La Caza Real y su protección: la junta de obras y bosques», en José Martínez Millán y M.ª Antonietta Visceglia (dirs.), *La monarquía de Felipe III: la Casa del Rey*, vol. I, Madrid, Mapfre, 2008, pp. 811-992.
- FERNANDES, MANUEL. *Livro de Traças de Carpintaria*, facsímil de la primera edición de 1616, Lisboa, Academia de Marinha, 1989.
- FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, MANUEL. *Carlos, El César y el hombre*, Madrid, Fundación Academia Europea de Yuste / Espasa-Calpe, 1999.
- *Carlos V: Un hombre para Europa*, Madrid, Espasa-Calpe, 1999.
- FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, MARTÍN. *Diccionario marítimo español*, Madrid, Imprenta Real, 1831, edición facsimilar de Timoteo O'Scanlan, Madrid, Museo Naval, 1974.
- *Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde finales del siglo XV*, 5 vols., Madrid, Imprenta Real, 1825-1837.



## BIBLIOGRAFÍA

- FERNÁNDEZ DURO, Cesáreo. *Armada española desde la unión de los reinos de Castilla y Aragón [1894-1903]*, edición facsimilar, 9 vols., Madrid, Museo Naval, 1972-1973.
- *La Armada Invencible*, 2 vols., Madrid, Real Academia de la Historia, 1884-1885.
- *Disquisiciones Náuticas [1874-1880]*, edición facsimilar, 6 vols., Madrid, Ministerio de Defensa / Instituto de Historia y Cultura Naval, 1996.
- FERRER DE COUTO, José y MARCH Y LABORES, José. *Historia de la marina real española: desde el descubrimiento de las Américas hasta el combate de Trafalgar*, 2 vols., Madrid, Imprenta de José María Ducazcal, 1854.
- FERNÁNDEZ LÓPEZ, Francisco. «El proceso de admisión de maestros de navíos en la Casa de la Contratación: expedientes y procedimiento», *Anuario de Estudios Americanos*, vol. LXXV / n.º 1 (enero-junio, 2018), pp. 43-66.
- FERROFINO, Julián. *Descripción y tratado muy breve, y lo mas provechoso, de artillería*, 1599, BNE, ms. 9027.
- FLORES MOSCOSO, Ángeles. «Entretenidos en la Armada de la Carrera de las Indias en el siglo XVII», *Anuario de Estudios Americanos*, Sevilla, n.º 38 (1981), pp. 117-145.
- FORTEA PÉREZ, José Ignacio. *Monarquía y Cortes en la Corona de Castilla: las ciudades ante la política fiscal de Felipe II*, Valladolid, Cortes de Castilla y León, 1990.
- GAMA PIMENTEL BARATA, João da. *Estudos de Arqueología naval*, 2 vols., Lisboa, Banco de Fomento Exterior / Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1989.
- GARCÍA-BAQUERO GONZÁLEZ, Antonio. *Andalucía y la Carrera de Indias (1492-1824)*, Sevilla, Editoriales Andaluzas Unidas, 1986.
- «Los productos vinícolas andaluces en la Carrera de Indias», en Alberto Ramos Santana y Javier Maldonado Roso (eds.), *El comercio de vino y aguardientes andaluces con América (siglos XVI-XX)*, Servicio de publicaciones de la Universidad de Cádiz, 1998, pp. 71-90.
- *La Carrera de Indias: suma de la contratación y océano de negocios*, Sevilla, Algaida editores, 1999.
- GARCÍA DE CÉSPEDES, Andrés. *Regimiento de navegacion e hydrografia*, Madrid, 1606.
- GARCÍA DE PALACIO, Diego. *Instrucción náutica para el buen uso y regimiento de las Naos, su traça y gobierno conforme a la altura de México*, México, Pedro Ocharte, 1587, edición facsimilar y prólogo del capitán de navío Julio F. Guillén, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1944.
- GARCÍA FUENTES, Lutgardo. *El comercio español con América: 1650-1700*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1980.
- *Sevilla, los vascos y América. (Las exportaciones de hierro y manufacturas metálicas en los siglos XVI, XVII y XVIII)*, Madrid, BBV/ Laida, 1991.
- «Los vascos en la carrera de Indias en la Edad Moderna: una minoría predominante», *Temas Americanistas*, n.º 16 (2003), pp. 29-49.
- GARCÍA GARRALÓN, Marta. *La Universidad de Mareantes de Sevilla (1569-1793)*, Sevilla, Diputación de Sevilla, 2007.



- GARCÍA REDONDO, José María. *La construcción del Gran Norte de México. Cartografía, conocimiento y poder*, Tesis doctoral, Universidad Pablo de Olavide, 2014.
- *Cartografía e Imperio. El Padrón Real y la representación del Nuevo Mundo*, Madrid, Ediciones Doce Calles, 2018.
- GARIBAY ZAMALLOA, Esteban de. *Los XL libros d'el compendio historial de las chronicas y universal historia de todos los reinos de España*, t. II, Amberes, Cristóbal Plantino, 1571.
- GELABERT, Juan E. *La bolsa del rey. Rey, reino y fisco en Castilla (1598-1648)*, Barcelona, Crítica, 1997.
- GIBSON, Charles E. *La historia del barco*, Buenos Aires, Editorial Espasa-Calpe, 1953.
- GLETE, Jan. «The Sea Power of Habsburg Spain and the development of European navies (1500-1700)», en Enrique García Hernán y Davide Maffi (eds.), *Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica: Política, estrategia y cultura en la Europa moderna (1500-1700)*, vol. 1, Madrid, Editorial Laberinto / Fundación Mapfre / CSIC, 2006, pp. 831-860.
- GONZÁLEZ DÁVILA, Gil. *Monarquía de España. Historia de la vida y hechos del ínclito monarca, amado y santo D. Felipe III*, (obra póstuma), t. III, Madrid, 1771.
- GONZÁLEZ DÍAZ, Falia y LÁZARO DE LA ESCOSURA, Pilar. *Mare Clausum Mare Liberum. La piratería en la América española*, Ministerio de Cultura de España, 2010.
- GOODMAN, David. *Poder y penuria. Gobierno, tecnología y ciencia en la España de Felipe II*, Madrid, Alianza Editorial, 1990.
- «El dominio del mar y las armadas de la monarquía», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t. II, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, p. 365-384.
- *El poderío naval español. Historia de la armada española del siglo XVII*, Barcelona, Península, 2001.
- HAMILTON, Earl J. *El tesoro americano y la revolución de los precios en España, 1601-1650*, Barcelona, Ariel, 1975.
- HARING, Clarence H. «American Gold and Silver Production in the First Half of the Sixteenth Century», *The Quarterly Journal of Economics*, vol. XIX / n.º 3 (1915), pp. 433-479.
- *Comercio y navegación entre España y las Indias en la época de los Habsburgos*, México, Fondo de Cultura Económica, 1979.
- HEREDIA HERRERA, Antonia. «Las Ordenanzas del Consulado de Sevilla», *Archivo Hispalense*, t. LVI / n.º 171-173 (1973), pp. 149-183.
- «El Consulado de Mercaderes de Sevilla, una institución “retrasada” del Descubrimiento», en *Congreso de Historia del Descubrimiento (1492-1556)*, t. IV, Madrid, Real Academia de la Historia / Confederación Española de Cajas de Ahorros, 1992, pp. 35-51.



## BIBLIOGRAFÍA

- HEREDIA HERRERA, Antonia. «Casa de la Contratación y Consulado de Cargadores a Indias: afinidad y confrontación», en Antonio Acosta Rodríguez, Adolfo González Rodríguez y Enriqueta Vila Vilar (coords.), *La Casa de la Contratación, la navegación y el comercio entre España y las Indias*, Sevilla / Universidad de Sevilla / Consejo Superior de Investigaciones Científicas / Fundación El Monte, 2004, pp. 161-181.
- HERRERA Y TORDESILLAS, Antonio de. *Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas y Tierra Firme del Mar Océano, o, Décadas de Antonio de Herrera y Tordesillas [1601-1615]*; edición de CUESTA DOMINGO, Mariano, 4 vols., Madrid, Universidad Complutense, 1991.
- HEVIA BOLAÑOS, Juan de. *Laberinto de comercio terrestre y naval, donde breve y compendiosamente se trata de la Mercancia y Contratación de tierra y mar, útil y prouehoso para Mercaderes, Negociadores, Navegantes, y sus Consulados, Ministros de los Juizios, profesores de Derechos, y otras personas*, Madrid, Luis Sánchez, 1619.
- HORMAECHEA, Cayetano, RIVERA, Isidro y DERQUI, Manuel (coords.). *Los galeones españoles del siglo XVII*, 2 tomos, Barcelona, Asociación de Amigos del Museo Marítimo de Barcelona, 2012.
- INCA GARCILASO DE LA VEGA. *Comentarios Reales de los Incas* [Lisboa, 1609], edición, índice analítico y glosario de Carlos Aranibar, 2 tomos, Lima/México, Fondo de Cultura Económica, 1991.
- INSTITUTO HIDROGRÁFICO DE LA MARINA, *Distancias entre puertos, 2009*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2009.
- J.D.W.M. *Diccionario militar. Contiene las voces técnicas, términos, locuciones y modismos antiguos y modernos de los ejércitos de mar y tierra*, Madrid, Luis Palacios, 1863.
- KAMEN, Henry. *Felipe de España*, Madrid, Siglo XXI, 1997.
- KIHLBERG, Bent (ed.). *Las artes de la mar. Enciclopedia náutica ilustrada*, Madrid, Raíces, 1984.
- LANDSTRÖM, Björn. *El Buque*, Barcelona, Editorial Juventud, 1964.
- LAS CASAS, Bartolomé de. *Historia de las Indias*, edición del marqués de la Fuensanta del Valle y don José Sancho Rayón, 5 vols., Madrid, Imprenta de Miguel Ginesta, 1875.
- LAVIANA CUETOS, María Luisa. *Guayaquil en el siglo XVIII: recursos naturales y desarrollo económico*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1987.
- LEDESMA, Pedro de. *Pesca de perlas y busca de galeones [1623]*, edición facsímil del Ministerio de Defensa, 1986.
- LEITÃO, Humberto y VICENTE LOPES, José. *Dicionário da Linguagem de Marinha antiga e actual*, Lisboa, Edições Culturais da Marinha, 1990, p. 282.
- LÓPEZ DE VELASCO, Juan. *Geografía y descripción general de las Indias recopilada por el cosmógrafo-cronista Juan López de Velasco desde el año de 1571 a 1574*, Madrid, Boletín de la Sociedad Geográfica de Madrid, 1894.
- LÓPEZ MARTÍN, Francisco Javier. *Esculturas para la guerra. La creación y evolución de la artillería hasta el siglo XVII*, Madrid, Ministerios de Defensa / CSIC, 2011.





- LÓPEZ MARTÍN, Francisco Javier. «El artillado de las naves: el diseño de las piezas, su ubicación en los barcos y los centros de producción durante los siglos XVI y XVII», *Antropología. Boletín oficial del INAH*, (agosto de 2015), pp. 67-104.
- LÓPEZ PIÑERO, José María. *El arte de navegar en la España del Renacimiento*, Barcelona, Editorial Labor, 1986.
- LORENZO SANZ, Eufemio. *Comercio de España con América en la época de Felipe II*, 2 tomos, Valladolid, Servicio de Publicaciones de la Diputación Provincial de Valladolid, 1980.
- LUCENA SALMORAL, Manuel. *Piratas, bucaneros, filibusteros y corsarios en América: perros, mendigos y otros malditos del mar*, Madrid, Mapfre, 1992.
- LYNCH, John. *Los Austrias (1516-1598)*, Barcelona, Crítica, 1992.
- MANUEL HERRERA, Jorge. «Intentando salvar la nao: decisiones náuticas y quebrantos de esperanza», en Flor Trejo Rivera (coord.), *La flota de la Nueva España 1630-1631. Vicisitudes y naufragios*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2003, pp. 113-141.
- MARCOS MARTÍN, Alberto. *España en los siglos XVI, XVII y XVIII*, Barcelona, Crítica, 2000.
- MARTIN, Colin y PARKER, Geoffrey. *La Gran Armada, 1588*, Madrid, Alianza Editorial, 1988.
- MARTÍN ACOSTA, María Emelina. «Estado de la cuestión sobre la avería en la historiografía española y americanista. La avería de 1602», *Revista de Indias*, vol. L / n.º 188 (1990), pp. 151-160.
- *El dinero americano y la política del Imperio*, Madrid, Mapfre, 1992.
- «Las remesas de Indias y la política imperial», en Antonio Miguel Bernal Rodríguez, *Dinero, moneda y crédito en la monarquía hispánica*, Madrid, Marcial Pons / Fundación ICO, 2000, pp. 405-424.
- MARTÍNEZ, José Luis. *Documentos Cortesianos*, 4 vols., México, UNAM / Fondo de Cultura Económica, 1990.
- *Pasajeros de Indias. Viajes trasatlánticos en el siglo XVI*, México, Fondo de Cultura Económica, 1999.
- MARTÍN-MERÁS VERDEJO, María Luisa. «La carta de Juan de la Cosa: interpretación e historia», *Monte Buciero*, n.º 4 (2000), pp. 71-86.
- MENA GARCÍA, María del Carmen. «El traslado de la ciudad de Nombre de Dios a Portobelo a fines del siglo XVI», *Anuario de Estudios Americanos*, n.º 40 (1983), pp. 71-102.
- *La sociedad de Panamá en el siglo XVI*, Sevilla, Diputación Provincial de Sevilla, 1984.
- *La ciudad en un cruce de caminos (Panamá y sus orígenes urbanos)*, Sevilla, CSIC, 1992.
- *Sevilla y las flotas de Indias. La Gran Armada de Castilla del Oro (1513-1514)*, Sevilla, Universidad de Sevilla / Fundación El Monte, 1998.
- «La Casa de la Contratación de Sevilla y el abasto de las flotas de Indias», en Antonio Acosta Rodríguez, Adolfo González Rodríguez y Enriqueta Vila Vilar (coords.), *La Casa de la Contratación, la navegación y el comercio entre España y las Indias*,





## BIBLIOGRAFÍA

- Sevilla / Universidad de Sevilla / Consejo Superior de Investigaciones Científicas / Fundación El Monte, 2004, pp. 237-278.
- «Nuevos datos sobre bastimentos y envases en armadas y flotas de la Carrera», *Revista de Indias*, vol. LXIV / n.º 231 (mayo-agosto, 2004), pp. 447-484.
- MIRA CABALLOS, Esteban. *La Armada Guardacostas de Andalucía y la defensa de la Carrera de Indias (1521- 1550)*, Sevilla/Bogotá, Muñoz Moya editores, 1998.
- «El sistema naval español en el siglo XVI: las armadas del Imperio», *Revista de Historia Naval*, n.º 74 (2001), pp. 39-54.
- MOLLAT DU JOURDIN, Michel. *Europa y el Mar*, Barcelona, Crítica, 1993.
- MORA PIRIS, Pedro. *La Real Fundición de Bronces de Sevilla (siglos XVI a XVIII)*, Sevilla, Escuela Superior de Ingenieros, 1994.
- MORETTI, Federico. *Diccionario militar español-francés*, Madrid, Imprenta Real, 1828.
- NAVARRO GARCÍA, Luis. «El puerto de Sevilla a fines del siglo XVI», *Archivo Hispalense*, t. XLV / n.º 139-140 (1966), pp. 141-178.
- «Pilotos, maestros y señores de naos en la Carrera de Indias», *Archivo Hispalense: revista histórica, literaria y artística*, t. XLVI, n.º 141 (1967), pp. 241-298.
- *Actas de la Universidad de Mareantes de Sevilla*, Sevilla, Diputación Provincial de Sevilla, 1972.
- «Corsarismo y defensa: las fortificaciones indianas», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t.VI, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, pp. 161-178.
- OCERÍN, Enrique de. «Apuntes para la historia de la Fábrica de Artillería de Sevilla», *Revista de Historia Militar*, n.º 19 (1965), pp. 7-47.
- O'DONELL Y DUQUE DE ESTRADA, Hugo. «El fracaso de la Contraofensiva inglesa de 1589», *Revista de historia naval*, n.º 1 (1983), pp. 137-145.
- ODRIOZOLA OYARBIDE, Lourdes. *Construcción naval en el País Vasco, siglos XVI-XIX. Evolución y análisis comparativo*, San Sebastián, Diputación Foral de Guipúzcoa, 2002.
- OLESÁ MUÑIDO, Francisco F. *La organización naval de los estados mediterráneos y en especial de España durante los siglos XVI y XVII*, 2 tomos, Madrid, Editorial Naval, 1968.
- «La marina oceánica de los Austrias», en VV.AA., *El buque en la Armada española*, Madrid, Sílex, 1981, pp. 109-146.
- OLIVA MELGAR, José María. «El imperio económico internacional sobre América: a propósito de la financiación de la Carrera de Indias de A.M. Bernal. Materiales y reflexiones para una renovación necesaria», *Sección de Historiografía y Bibliografía del Anuario de Estudios Americanos*, t. LII / n.º 1 (1995), pp. 261-283.
- ORELLANA, Emilio J. *Historia de la marina de guerra española: desde sus orígenes hasta nuestros días*, 2 vols., Barcelona, Salvador Manero Bayarri, 1886.
- OTTE, Enrique. «Empresarios españoles y genoveses en los comienzos del comercio trasatlántico: la avería de 1507», *Revista de Indias*, n.º 93-94 (1963), pp. 519-530.



- OTTE, Enrique. *Las perlas del Caribe: Nueva Cádiz de Cubagua*, Caracas, Fundación John Boulton, 1977.
- PAJUELO MORENO, Vicente. «Naufragio y rescate de la flota y armada del marqués del Vado del Maestre, 1691», *Anuario de Estudios Americanos*, vol. LXXVI / n.º 1 (enero-junio, 2019), pp. 155-175.
- «Un acercamiento a la armada del general Luis Fernández de Córdoba y Sotomayor (1602-1605)», en Ascensión Martínez Rianza y Miguel Luque Talaván (eds.), *América: problemas y posibilidades* (vol. 1), Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2019, pp. 179-196.
- PARADA MEJUTO, Manuel J. *El galeón como producto resultante de la confluencia de las dos tipologías de construcción naval europea: la mediterránea y la atlántica*, Tesis doctoral, Departamento de Energía y Propulsión Marina, Universidad de La Coruña, 2004.
- PARKER, Geoffrey. «¿Por qué triunfó el asalto a Cádiz en 1596?», en Manuel Bustos Rodríguez (dir.), *El asalto anglo-holandés a Cádiz en 1596 y su contexto internacional*, Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, 1997, pp. 93-124.
- *La gran estrategia de Felipe II*, Madrid, Alianza Editorial, 1998.
- *La Guerra de los Treinta Años*, Madrid, Editorial Machado, 2003.
- PARRY, John H. *La época de los descubrimientos geográficos (1450-1620)*, Madrid, Ediciones Guadarrama, 1964.
- *Europa y la expansión del mundo (1415-1715)*, Chile, Fondo de Cultura Económica, 1992.
- PAZZIS PI CORRALES, Magdalena de. «La Armada de los Austrias», *Estudios: Revista de Historia Moderna*, n.º 27 (2001), pp. 23-52.
- «Los tercios en el mar», *Cuadernos de Historia Moderna. Anéjotes*, n.º 5 (2006), pp. 101-134.
- PELORSON, Jean-Marc. «Para una reinterpretación de la Junta del Desempeño General (1603-1606) a la luz de la “Visita” de Alonso Ramírez de Prado y de don Pedro Franqueza, conde de Villalonga», en *Actas del Symposium de Historia de la Administración* (Alcalá de Henares, 1982), Madrid, Instituto Nacional de Historia de la Administración, 1983, pp. 613-628.
- PÉREZ-MALLAÍNA BUENO, Pablo Emilio. *Política naval española en el Atlántico (1700-1715)*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1982.
- y TORRES RAMÍREZ, Bibiano. *La Armada del Mar del Sur*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1987.
- *Los hombres del Océano. Vida cotidiana de los tripulantes de las flotas de Indias, siglo XVI*, Sevilla, Servicio de Publicaciones de la Diputación de Sevilla, 1992.
- «Oficiales y marineros de la Carrera de Indias», en *Congreso de Historia del Descubrimiento (1492-1556)*, t. III, Madrid, Real Academia de la Historia / Confederación Española de Cajas de Ahorros, 1992, pp. 27-56.
- *El hombre frente al mar: Naufragios en la Carrera de Indias durante los siglos XVI y XVII*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 1996.



## BIBLIOGRAFÍA

- PÉREZ-MALLAÍNA BUENO, Pablo Emilio. «Auge y decadencia del puerto de Sevilla como cabecera de las rutas indianas», *Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien*, n.º 67 (1997), pp. 15-39.
- «Los hombres de las rutas oceánicas hispanas en el siglo XVI», en Luis A. Ribot García y Luigi de Rosa (dirs.), *Naves, puertos e itinerarios marítimos en la Época Moderna*, Madrid, Editorial Actas, 2003, pp. 91-110.
- «El arte de navegar: ciencia versus experiencia en la navegación transatlántica», en VV.AA., *España y América. Un océano de negocios* (Exposición conmemorativa por el Quinto Centenario de la Casa de la Contratación, 1503-2003), Sevilla, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2004, pp. 103-118.
- «Generales y almirantes de la Carrera de Indias: una investigación pendiente», *Chronica nova: Revista de historia moderna de la Universidad de Granada*, n.º 33 (2007), pp. 285-332.
- «Las ordenanzas de 1534 para la seguridad del tráfico transatlántico», en Thomas Calvo y Alain Musset (dirs.), *Des Indes Occidentales à l'Amérique Latine*, vol. I, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, CEMCA, IHEAL, 2009, pp. 105-118.
- «Juan Gutiérrez Garibay. Vida y Hacienda de un general de la Carrera de Indias en la segunda mitad del siglo XVI», *Revista de Indias*, vol. LXX / n.º 249 (mayo-agosto, 2010), pp. 319-344.
- *Andalucía y el dominio de los espacios oceánicos: la organización de la Carrera de Indias en el siglo XVI*, Sevilla, Fundación Corporación Tecnológica de Andalucía, 2010.
- *Las Atarazanas de Sevilla*, Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla / Ayuntamiento de Sevilla / Diputación de Sevilla, 2019.
- PRADO, Diego de. *La obra manual y plática de la artillería*, 1591.
- PULIDO RUBIO, José. *El Piloto Mayor. Pilotos mayores, catedráticos de cosmografía y cosmógrafos de la Casa de la Contratación de Sevilla*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1950.
- QUATREFAGES, René. *Los tercios españoles (1567-1577)*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 1979.
- RAHN PHILLIPS, Carla. *Seis Galeones para el rey de España*, Madrid, Alianza Editorial, 1991.
- RAMOS FERNÁNDEZ, Demetrio. «Las Azores, punto clave en la relación ultramarina», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t. VI, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, pp. 49-56.
- REAL DÍAZ, José Joaquín. «El Consejo de Cámara de Indias: génesis de su fundación», *Historiografía y bibliografía americanista*, vol. VIII (1962), pp. 29-63.
- Recopilación de leyes de los reynos de las Indias*, 4 tomos, Madrid, Julián de Paredes, 1681.
- RODRÍGUEZ MENDOZA, Blanca. «The spanish navy and the ordenanzas de 1607, 1613, and 1618», en Filipe Vieira de Castro y Katie Custer (eds.), *Edge of Empire*, Casal de Cambra (Portugal), Caleidoscopio, 2008, pp. 79-152.



- ROMERO CASTAÑO, Luis René y PÉREZ DÍAZ, Juan Felipe. *Nafragios y puertos marítimos en el Caribe colombiano*, México, Siglo XXI, 2005.
- RUBIO SERRANO, José Luis. «Las unidades de medida españolas en los siglos XVI y XVII», *Revista de Historia Naval*, n.º 20 (1988), pp. 77-94.
- *Arquitectura de las Naos y Galeones de las Flotas de Indias (1492-1590)*, 2 tomos, Málaga, Ediciones Seyer, 1991.
- RÚJULA Y DE OCHOTORENA, José de. «Los Céspedes, linaje de Santa Teresa: ensayo genealógico», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, t. XCIX, cuaderno II (octubre-diciembre, 1931), pp. 607-652.
- RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Viajes de Hawkins a América*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1947.
- SAAVEDRA VÁZQUEZ, María del Carmen. «La formación de armadas y sus efectos sobre el territorio: el ejemplo de Galicia, 1580-1640», *Cuadernos de Historia Moderna. Anejos*, n.º 5 (2006), pp. 55-76.
- SALAS ALMELA, Luis. *Colaboración y conflicto. La Capitanía General del Mar Océano y Costas de Andalucía, 1588-1600*, Córdoba, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba, 2002.
- SAN MARTÍN DE ARTIÑANO, Francisco Javier. *La defensa militar de la Carrera de Indias. La infantería de Armada y el Tercio de Galeones (1521-1717)*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2015.
- SÁNCHEZ-BAENA, Juan José y FONDEVILA-SILVA, Pedro. «Artilería naval veneciana en la Torre del Oro: método para la identificación y análisis de un *moschetto da braga* del siglo XVII», *Gladius: estudios sobre armas antiguas, armamento, arte militar y vida cultural en Oriente y Occidente*, n.º 37 (2017), pp. 129-151.
- SANDOVAL, Alonso de. *De Instauranda aethiopia salute, Historia de Aetiopia, naturaleza, policia sagrada y profana, costumbres, ritos y catechismo evangélico de todos los aetiopes con que se restaura la salud de sus almas*, Madrid, 1647.
- SANTOS GORROCHATEGUI, Luis. *Contra Armada. La mayor catástrofe naval de la historia de Inglaterra*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2011.
- SANZ AYÁN, Carmen. «La estrategia de la monarquía en la suspensión de pagos del 96 y su medio general», en VV.AA., *Actas del Congreso Internacional Las sociedades ibéricas y el mar a finales del siglo XVI*, t. II, Lisboa, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1998, pp. 81-96.
- *Un banquero en el siglo de Oro. Octavio Centurión, el banquero de los Austrias*, Madrid, La esfera de los libros, 2015.
- SCHÄFER, Ernesto. *El Consejo Real y Supremo de las Indias*. Tomo I: *Historia y organización del Consejo y la Casa de Contratación de las Indias* [1935]. Tomo II: *La Labor del Consejo de Indias en la administración colonial* [1947], Salamanca, Junta de Castilla y León / Marcial Pons, 2003.



## BIBLIOGRAFÍA

- SCHÄFER, Ernesto. «Comunicaciones marítimas y terrestres de las Indias españolas», *Anuario de Estudios Americanos*, n.º 3 (1946), pp. 969-983.
- SCHAUB, Jean-Frédéric. «La monarquía hispana en el sistema europeo de estados», en Antonio Feros y Juan Gelabert (dirs.), *España en tiempos del Quijote*, Madrid, Taurus, 2004.
- SEGOVIA SALAS, Rodolfo. «El naufragio de la Armada de la Guarda en 1605», *Boletín de Historia y Antigüedades*, Academia Colombiana de Historia, vol. XCIV / n.º 836 (2007), pp. 3-38.
- SEOANE Y FERRER, Ramón. *Navegantes guipuzcoanos [1908]*, San Sebastián, edición patrocinada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, 1985.
- SERRANO MANGAS, Fernando. *Los galeones de la Carrera de Indias, 1650-1700*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1985.
- *Armadas y flotas de la plata (1620-1648)*, Madrid, Banco de España, 1989.
- *Naufragios y rescates en el tráfico indiano durante el siglo XVII*, Madrid, Ediciones Siruela, 1991.
- *Función y evolución del galeón en la Carrera de Indias*, Madrid, Mapfre, 1992.
- «Las flotas de la plata», en VV.AA., *El oro y la plata de las Indias en la época de los Austrias*, Madrid, Fundación ICO, 1999, pp. 323-332.
- «Demandas de buques para flotas y avanzadas hispanas en el siglo XVII», en Luis A. Ribot García y Luigi de Rosa (dirs.), *Naves, puertos e itinerarios marítimos en la Época Moderna*, Madrid, Editorial Actas, 2003, pp. 111-126.
- «Una historia por hacer: Generales y almirantes vascos en la Carrera de Indias», *Itsas Memoria. Revista de estudios marítimos del País Vasco*, n.º 5 (2006), pp. 187-192.
- *Los tres credos de don Andrés de Aristizábal*, México, Universidad Veracruzana, 2012.
- SERRERA CONTRERAS, Ramón María. *Tráfico terrestre y red vial en las Indias españolas*, Madrid, Editorial Lunwerg / Dirección General de Tráfico, 1992.
- «Las rutas de la plata americana», en VV.AA., *El oro y la plata de las Indias en la época de los Austrias*, Madrid, Fundación ICO, 1999, pp. 333-342.
- SOLER PASCUAL, Emilio. *Viajes de Jorge Juan y Santacilia. Ciencia y política en la España del siglo XVIII*, Barcelona, Biblioteca Grandes Viajeros.
- SOLÓRZANO PEREIRA, Juan de. *Política indiana*, edición ilustrada y añadida por Francisco Ramiro de Valenzuela, 6 libros, Madrid, 1739.
- TEMPÈRE, Delphine. «Vida y muerte en alta mar. Pajes, grumetes y marineros en la navegación española del siglo XVII», *Iberoamericana. América Latina, España, Portugal: Ensayos sobre letras, historia y sociedad*, n.º 5 (2002), pp. 103-120.
- TENENTI, Alberto. *La Edad Moderna (XVI-XVIII)*, Barcelona, Crítica, 2011.
- TORO Y GÓMEZ, Miguel de. *Nuevo diccionario enciclopédico ilustrado de la lengua castellana*, Paris, Armand Colin, 1901.



- TORRES RAMÍREZ, Bibiano. «Los primeros intentos de formación de la Armada de Barlovento», *Jahrbuch für Geschichte Lateinamerikas, Anuario de Historia de América Latina*, n.º 11 (1974), pp. 33-51.
- *La Armada de Barlovento*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1981.
- UFANO, Diego. *Tratado de la artillería y uso de ella platicado por el capitán Diego Ufano en las guerras de Flandes*, Bruselas, Juan Momarte, 1613.
- VALDEZ-BUBNOV, Iván. *Poder naval y modernización del Estado: política de construcción naval española (siglos XVI-XVIII)*, México, Universidad Nacional Autónoma de México / Instituto de Investigaciones Históricas, 2011.
- VARELA BUENO, Consuelo (ed.). *Diario del primer y tercer viaje de Cristóbal Colón*, en Fray Bartolomé de las Casas. *Obras Completas*, vol. XIV, Madrid, Alianza Editorial, 1989.
- *Los cuatro viajes. Testamento*, Madrid, Alianza Editorial, 2000.
- VARELA MARCOS, Jesús. «El Seminario de marinos: un intento de formación de los marineros para las Armadas y Flotas de Indias», *Revista de Historia de América*, n.º 87 (enero-junio, 1979), pp. 9-36.
- VARELA MARCOS, Jesús. *Las salinas de Araya y el origen de la Armada de Barlovento*, Caracas, Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia, 1993.
- «La fundación del Seminario de Marinos de Guipúzcoa y Vizcaya en 1606. Origen de las escuelas navales», en Ronald Escobedo Mansilla, Ana de Zabala Beascochea y Óscar Álvarez Gila (eds.), *Comerciantes, mineros y nautas. Los vascos en la economía americana*, Vitoria, Universidad del País Vasco, 1996, pp. 67-76.
- «La pretendida reforma naval de Felipe III: la política de protección de bosques, saca y elaboración de maderas para la construcción naval», *Revista da Universidade de Coimbra*, vol. XXXIV, (1998), pp. 121-136.
- VAS MINGO, Marta Milagros del y LUQUE TALAVÁN, Miguel. «La avería de disminución de riesgos marítimos y terrestres. La avería del camino», *Estudios de historia novohispana*, n.º 26 (enero-junio, 2002), pp. 125-163.
- *El laberinto del comercio naval. La avería en el tráfico marítimo-mercantil indiano*, Valladolid, Seminario Iberoamericano de los Descubrimientos y Cartografía / Instituto Interuniversitario de Estudios de Iberoamérica y Portugal, 2004.
- VEITIA LINAGE, Joseph de. *Norte de la Contratación de las Indias Occidentales*, Sevilla, Juan Francisco de Blas, 1672.
- VICENTE MAROTO, María Isabel. «Agustín de Ojeda y la construcción de navíos a finales del siglo XVI», en María Isabel Vicente Maroto y Mariano Esteban Piñeiro (coords.), *La ciencia y el mar*, Valladolid, Fundación Carolina, 2006, pp. 311-343.
- «El arte de navegar y la construcción naval», en Manuel Silva Suárez (ed.), *Técnica e Ingeniería en España*, t. I, Madrid, Real Academia de Ingeniería / Institución Fernando el católico / Prensas Universitarias de Zaragoza, el Renacimiento, 2007, pp. 477-514.



## BIBLIOGRAFÍA

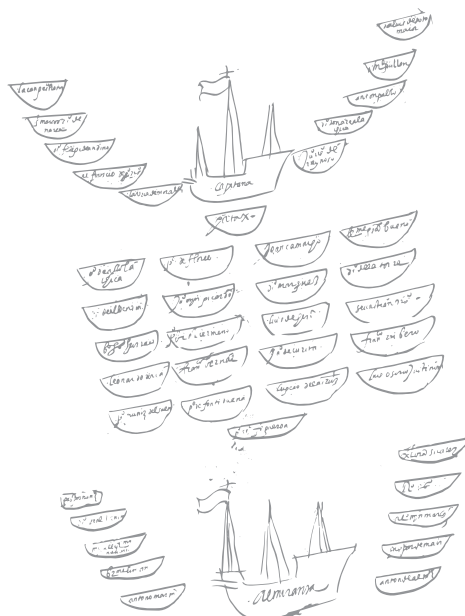
- VIDAL ORTEGA, Antonino. *Cartagena de Indias y la región histórica del Caribe, 1580-1640*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos / Universidad de Sevilla / Diputación de Sevilla, 2002.
- VIEIRA DE CASTRO, Filipe. *The Pepper Wreck: a Portuguese Indiaman at the mouth of the Tagus river*, Texas A&M University Press, 2005.
- VIGÓN, Jorge. *Historia de la artillería española* [1947], reedición facsímil del Ministerio de Defensa, 3 tomos, 2014.
- VILA VILAR, Enriqueta. «Las ferias de Portobelo: apariencia y realidad del comercio con Indias», *Anuario de Estudios Americanos*, n.º 39 (1982), pp. 275-340.
- «Los maestros de plata: un resorte de poder en el comercio colonial», en María Justina Sarabia Viejo, Javier Ortiz de la Tabla Ducase, Pablo Emilio Pérez-Mallaína Bueno, José Jesús Hernández Palomo (eds.), *Entre Puebla de los Ángeles y Sevilla. Estudios americanistas en homenaje al Dr. José Antonio Calderón Quijano*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos / Universidad de Sevilla, 1997, pp. 119-132.
- «El poder del consulado sevillano y los hombres del comercio en el siglo XVII: una aproximación», en Enriqueta Vila Vilar y Allan J. Kuethe (eds.), *Relaciones de poder y comercio colonial: nuevas perspectivas*, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1999, pp. 3-34.
- *El Consulado de Sevilla de Mercaderes a Indias. Un órgano de poder*, Sevilla, Ayuntamiento de Sevilla, Instituto de la Cultura y las Artes (ICAS), 2016.
- VILAR, Pierre. *Oro y moneda en la Historia (1450-1928)*, Barcelona, Ariel, 1969.
- ZUMALACÁRREGUI CALVO, Leopoldo. «Contribución al estudio de la avería en el siglo XVI y principios del XVII», *Anales de Economía*, vol. IV, n.º 16 (1945), pp. 384-444.







VICENTE PAJUELO MORENO (Badajoz, 1988) es doctor en Historia y Arqueología Marítimas por la Universidad de Cádiz y doctor en Historia Moderna por la Universidad de Lisboa. Ha realizado estancias de investigación en el Museu de Marinha de Lisboa, la Universidad de Coimbra, la Universidad de Lisboa y la Universidad Nacional Autónoma de México, donde también ha impartido docencia. Ha coordinado y participado en numerosos encuentros académicos en España, Portugal y México sobre historia naval y naufragios, y ha publicado diversos trabajos científicos en revistas internacionales especializadas.



# LA ARMADA DE LA GUARDA

## DEFENSA Y NAUFRAGIO EN LA CARRERA DE INDIAS

Durante más de un siglo, la Armada de la Guarda fue la principal formación encargada de transportar los metales preciosos entre las colonias americanas y la metrópoli. En esta obra se analizan los orígenes y la organización del sistema naval que permitió conectar las orillas atlánticas del imperio español bajo los Austrias. Haciendo especial hincapié en la malograda formación de 1605 que, al mando de Luis Fernández de Córdoba, conoció los peligros del mar en aguas del Caribe, se estudia la construcción de los galeones, la tripulación, los bastimentos, los pertrechos, la artillería y la ruta seguida. Tras el naufragio de esta armada, cuando regresaba a la metrópoli cargada de oro y plata, se examina el plan de búsqueda y rescate desarrollado por la Corona para encontrar los galeones perdidos y auxiliar a los supervivientes.

